



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

LT 2/8.21 – SA559

15 de septiembre de 2011

Para: Dr. Alejandro Agustín Granados, Administrador Nacional, ANAC, Argentina  
Sr. Marcelo Pacheco dos Guarany, Director Presidente, ANAC, Brasil  
Ten. Brig. do Ar Ramón Borges Cardoso, Presidente, CERNAI y Director General, DECEA, Brasil  
Dr. Santiago Castro Gómez, Director General, UAEAC, Colombia  
Abog. Nicanor Céspedes Céspedes, Presidente del Consejo de Administración, DINAC, Paraguay  
Sr. Ramón Gamarra Trujillo, Director General, DGAC, Perú  
Cnel. Av. Jorge Cappi, Director Nacional de la DINACIA, Uruguay

Asunto: **Seminario/Taller sobre Gestión de Proyectos**  
(Lima, 7 al 11 de noviembre de 2011)

Acción

Requerida: Su respuesta para el 14 de octubre de 2011

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirla la presente para referirme a los acuerdos alcanzados durante la Decimosexta Reunión del Grupo Regional de Planificación y Ejecución CAR/SAM (GREPECAS/16) llevada a cabo en Punta Cana, República Dominicana, del 28 de marzo al 1 de abril de 2011.

Específicamente, quisiera referirme a la reestructuración del GREPECAS y sus órganos contribuyentes, con el fin de poder contar con un mecanismo que esté más alineado con los objetivos y metodología actuales de la OACI, que se adapte a las restricciones presupuestarias de la Organización, que esté orientada a resultados medibles y que la gestión de la misma estuviera orientada bajo una metodología de trabajo basada en proyectos.

Como es de su conocimiento, entre los objetivos a alcanzar con las mejoras en el mecanismo del GREPECAS, figuran los siguientes:

- a) Aumentar la efectividad – resultados más tangibles/mensurables y basados en la performance
- b) Mejorar la eficiencia – reducir el tiempo necesario para obtener aprobaciones, acciones y resultados; una mejor coordinación interna entre los distintos órganos, participantes y responsabilidades; metodología de gestión de proyectos
- c) Reducir costos – reuniones presenciales en menor cantidad, más cortas y más reducidas; mayor cantidad de reuniones a distancia, teleconferencias e intercambios por correspondencia
- d) Alinear el GREPECAS con los objetivos estratégicos, programas, proyectos, actividades y metodología de trabajo para las tareas de la OACI, y los siguientes mandatos:

- Plan Mundial de Navegación Aérea (GANP)
  - Concepto Mundial Operacional ATM
  - Planificación e implantación de la navegación aérea aplicando un enfoque basado en la performance (PBA)
  - Futuro Plan de Navegación Aérea (ANP) para las Regiones CAR/SAM revisado
  - Planes regionales de implantación de la navegación aérea basados en la performance para las Regiones CAR y SAM
- e) Reconocer que el GREPECAS es, ante todo, un mecanismo inter-regional CAR/SAM para la planificación de la navegación aérea en apoyo de planes y mecanismos regionales de implantación, separados pero armonizados, de las Regiones CAR y SAM.

Para tal cometido, se realizará el *Seminario/Taller sobre Gestión de Proyectos* en Lima, Perú, del 7 al 11 de noviembre de 2011, con el fin de dar a conocer las herramientas necesarias para trabajar en la modalidad de proyectos y poder armonizar su estructura, modalidad de trabajo, planes, entregables, etc.

Por tanto, me complace invitar a participar en este Seminario/Taller a los Coordinadores de los proyectos de GREPECAS nominados por su Administración e indicados en el **Apéndice A** a esta carta, comunicando su asistencia a más tardar el **14 de octubre de 2011**, para lo cual le ruego enviar el formulario de registro de los participantes incluido en el **Apéndice B**.

Para este evento podrán asistir veinticinco (25) participantes como máximo. Las candidaturas adicionales se colocarán en “lista de espera” hasta que se hayan recibido las nominaciones de todos coordinadores de proyectos interesados. Después de la fecha límite para la recepción de nominaciones, se hará un examen de la “lista de espera” si es que quedan plazas disponibles. En el año 2012 se programará un segundo seminario/taller para los coordinadores de proyectos de las áreas ATFM, SAR y MET que aún no han sido nominados.

La agenda tentativa, así como información general relacionada con el evento, se proporcionarán próximamente.

Acepte, distinguido(a) señor(a), los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer  
Director Regional  
Oficina Sudamericana de la OACI  
Lima

Adjs.

cc.: Lic. Daniel Valente, Coordinador Unidad Relaciones Institucionales, ANAC, Argentina  
Lic. Hugo Stortoni, Jefe Departamento Relaciones Internacionales, ANAC, Argentina  
Sr. Bruno Silva Dalcolmo, Superintendente Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil  
Sr. José Dolabela Portela, Gerente Coordinación Organismos Internacionales, ANAC, Brasil  
Sr. Carlos Silva Rueda, Subdirector General, UAEAC, Colombia  
Dra. Mónica Gómez Villafañe, Secretaria General, UAEAC, Colombia  
Sr. Sergio Paris, Secretario de Sistemas Operacionales, UAEAC, Colombia  
Dra. Ana Isabel Mosquera Dupont, Jefe Grupo Proyectos Internacionales, UAEAC, Colombia  
Lic. Luciana Cairét, Dirección Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay  
ICAORD, Mexico

## APÉNDICE A

### LISTA DE PROYECTOS EN LA REGIÓN SAM

PROYECTO		COORDINADOR DEL PROYECTO		PROGRAMA ASOCIADO		COORDINADOR DEL PROGRAMA
Número	Título	Nombre	Estado	Número	Nombre	
A1	Optimización de la estructura de rutas ATS en el espacio aéreo en ruta	Julio Pereira	Brasil	A	Navegación basada en la performance (PBN)	Celso Figueredo Oficial ATM
A2	Sistemas de navegación aérea en apoyo de la PBN	Julio Pereira	Brasil	A	Navegación basada en la performance (PBN)	Celso Figueredo Oficial ATM
C1	Automatización	Alexander Santoro	Brasil	C	Automatización y comprensión situacional ATM	Onofrio Smarrelli Oficial CNS
C2	Mejora a la comprensión situacional ATM	Paulo Vilas	Perú	C	Automatización y comprensión situacional ATM	Onofrio Smarrelli Oficial CNS
C3	Implementar el nuevo formato de plan de vuelo de la OACI	Jorge Avila	Brasil	C	Automatización y comprensión situacional ATM	Onofrio Smarrelli Oficial CNS
D1	Arquitectura de la ATN SAM	Athayde Frauche	Brasil	D	Infraestructura de comunicaciones tierra-tierra y tierra-aire	Onofrio Smarrelli Oficial CNS
D2	Aplicaciones tierra-tierra y tierra-aire de la ATN	Omar Gouarnalusse	Argentina	D	Infraestructura de comunicaciones tierra-tierra y tierra-aire	Onofrio Smarrelli Oficial CNS
F1	Certificación de Aeródromos	Carlos Garcia Pepe	Uruguay	F	Aeródromos y pistas	Lia Ricalde Oficial AGA
F2	Evaluación de la Seguridad Operacional para Aeródromos con no-conformidades	Tarik Pereira de Souza	Brasil (ANAC)	F	Aeródromos y pistas	Lia Ricalde Oficial AGA
F3	Mejorar la Seguridad Operacional en la Pista	Alfredo Chavez Baca	Peru (DGAC)	F	Aeródromos y pistas	Lia Ricalde Oficial AGA
F4	Calidad y Disponibilidad de los Datos Aeronáuticos	Oscar Nieto Alvarado	Colombia	F	Aeródromos y pistas	Lia Ricalde Oficial AGA

PROYECTO		COORDINADOR DEL PROYECTO		PROGRAMA ASOCIADO		COORDINADOR DEL PROGRAMA
Número	Título	Nombre	Estado	Número	Nombre	
F5	Mejoras de las Características Físicas y Operacionales del Aeródromo	Edwilson Sena Dos Santos	Brasil	F	Aeródromos y pistas	Lia Ricalde Oficial AGA
G1	Desarrollos para el suministro de los datos electrónicos sobre el terreno y los obstáculos (e-TOD) en los Estados CAR y SAM	Juan José González	Uruguay	G	AIM	Roberto Arca Oficial ATM/SAR/AIM
G2	Gestión de información/datos aeronáutico	Pablo Collazo	Argentina	G	AIM	Roberto Arca Oficial ATM/SAR/AIM
G3	Elaboración de las especificaciones de calidad aplicables al entorno digital AIM	Lidia Cáceres	Paraguay	G	AIM	Roberto Arca Oficial ATM/SAR/AIM

-----



**APPENDIX B / APENDICE B**

**INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION  
ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL**

**SEMINAR/WORKSHOP ON PROJECT MANAGEMENT /  
SEMINARIO/TALLER SOBRE GESTIÓN DE PROYECTOS**  
(Lima, 7 to 11 November 2011) / (Lima, 7 al 11 de noviembre de 2011)

**FORMULARIO DE REGISTRO / REGISTRATION FORM**

1. Estado/*State*:

Organismo/*Organization*: \_\_\_\_\_

2. Nombre/  
*Name*:

\_\_\_\_\_

3. Cargo/*Position*:

\_\_\_\_\_

4. Participa como / *Participates as*:

Miembro/*Member*

Alterno/*Deputy*

Delegado/*Delegate*

Observador / *Observer*

5. Dirección oficial /  
*Official address*:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. Tel.: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

7. Hotel o dirección en la  
ciudad/ *Hotel or local  
address*:

\_\_\_\_\_

8. Información de vuelo/  
*Flight information*:

Vuelo llegada/ fecha/ hora/  
*Arrival flight/ date/ hour*: \_\_\_\_\_

Vuelo salida/ fecha/ hora/  
*Departure flight/ date/ hour*: \_\_\_\_\_

Firma/  
*Signature*: \_\_\_\_\_

Fecha/ *Date*: \_\_\_\_\_

**Please return this form to: / Por favor envíe este formulario a:**  
E-mail: [mail@lima.icao.int](mailto:mail@lima.icao.int)